



SOUTHERN CALIFORNIA
EDISON[®]

Energy for What's AheadSM

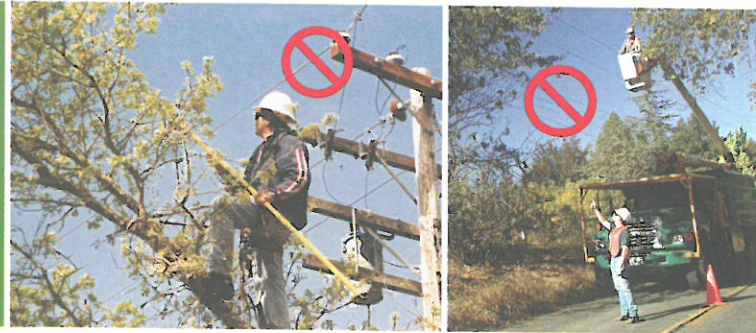
TREE WORKERS

Small Decisions Can Have Big Impacts

For employees working outdoors with hand tools, heavy equipment, or otherwise, seemingly small decisions can have a big impact on your business. It only takes a few seconds of distraction or carelessness—quickly raising a ladder, digging in an unmarked area, not using a spotter, or neglecting to perform a job site walk-through—for contact with an overhead or underground power line to occur.

FREE AND EFFECTIVE—REDUCE RISK

At Southern California Edison (SCE), we'd like to help contribute to your company's well-being, especially when it comes to safety around overhead and underground electrical utilities. We're glad to offer you our Tree Trimmer Beware[™] safety materials—free—to better help protect you, your workers, and the public.



YOUR RISKS CAN BE COSTLY

This is a pretty good business proposition, especially when you consider the costly risks of contact with power lines:

- Injury or Death
- Lawsuits and Property Damages
- Cal/OSHA Fines
- Clean-Up Costs
- Higher Insurance Premiums
- Increased Workers' Compensation
- Worker Days Lost
- Worker Replacement Costs

SAVE MONEY. SAVE TIME. SAVE LIVES

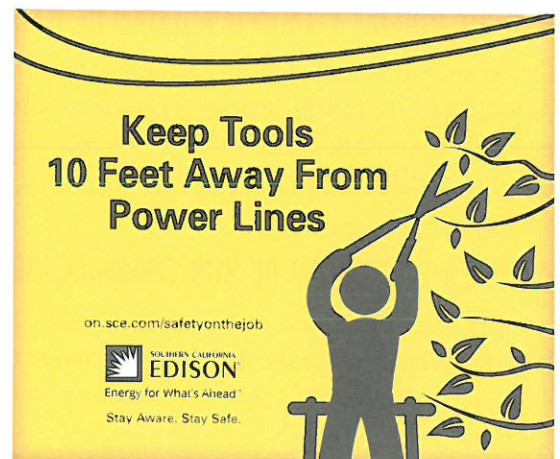
Research indicates that safety programs like Tree Trimmer Beware[™] may help you control injury-related costs, avoid Cal/OSHA fines, may reduce insurance premiums, and most importantly, save lives.

KEEP YOUR WORKERS SAFE

Enclosed you will find a sample bilingual (English-Spanish) Tree Trimmer Beware safety brochure and poster. Both include vital safety tips and instructive photos. When you order, you will also receive a free trainer's guide to help you conduct an effective worker training. Be sure to order enough for your workers and incorporate these safety guidelines in your everyday work.

THREE WAYS TO ORDER—SELECT ONE:

- Access the online order form at on.sce.com/safetyonthejob.
- Complete the enclosed postage-paid business reply card, and mail it.
- Fax the completed business reply card to **1-978-463-1715**.





SOUTHERN CALIFORNIA
EDISON[®]

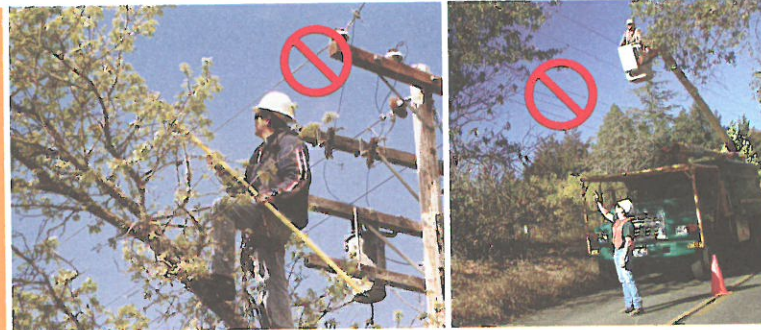
Energy for What's AheadSM

TRABAJADORES DE ÁRBOLES

Las decisiones pequeñas pueden tener impactos enormes. Para los empleados que trabajan al aire libre con herramientas de mano y equipos pesados o realizan otro tipo de tareas, las decisiones aparentemente pequeñas pueden tener un gran impacto en su negocio. Unos pocos segundos de distracción o imprudencia son suficientes para que ocurra un contacto con un cable eléctrico aéreo o subterráneo, por ejemplo, levantar rápidamente una escalera, cavar en una zona no marcada, no usar un vigía o no realizar una inspección del lugar de trabajo.

GRATUITO Y EFECTIVO-REDUZCA LOS RIESGOS

En Southern California Edison (SCE), queremos hacer nuestro aporte para el bienestar de su empresa, en particular cuando se trata de la seguridad cerca de instalaciones eléctricas aéreas y subterráneas. Nos complace ofrecerle gratuitamente nuestro material sobre seguridad Atención Podador de Árboles[™] de modo de ayudarle a preservar su seguridad, la de sus trabajadores y la del público.



SUS RIESGOS PUEDEN SER COSTOSOS

Es una propuesta comercial muy interesante, en especial si se toman en cuenta los costosos riesgos de entrar en contacto con cables eléctricos:

- Lesión o muerte
- Juicios y daños a la propiedad
- Multas de Cal/OSHA
- Costos de limpieza
- Primas más altas del seguro
- Aumento en los costos del plan de compensación de trabajadores
- Jornadas laborales perdidas
- Costos por reemplazo de trabajadores

AHORRE DINERO Y TIEMPO ADEMÁS DE SALVAR VIDAS

Las investigaciones indican que los programas de seguridad como Atención Podador de Árboles[™] pueden ayudar a controlar los costos relacionados con las lesiones, evitar multas de Cal/OSHA, pueden reducir las primas de los seguros y, fundamentalmente, salvar vidas.

CUIDE LA SEGURIDAD DE SUS TRABAJADORES

Hemos adjuntado una muestra del folleto y el cartel de seguridad bilingües (inglés-español) Atención Podador de Árboles. Ambos incluyen consejos de seguridad vitales y fotos instructivas. Cuando haga el pedido, también recibirá una guía del instructor gratuita que le ayudará a brindar una capacitación eficaz a los trabajadores. Recuerde pedir una cantidad suficiente para todos sus trabajadores e incorporar estas guías de seguridad a su trabajo diario.



TRES FORMAS DE HACER EL PEDIDO-SELECCIONE UNA:

- Envíe el formulario de pedido por Internet en on.sce.com/seguridadeneltrabajo.
- Complete la tarjeta de respuesta comercial con franqueo prepago que se adjunta y envíela por correo.
- Envíe por fax la tarjeta de respuesta comercial completa al **1-978-463-1715**.

CONSEJOS DE SEGURIDAD DE SCE: Descargue una app "Lector de QR" a su dispositivo inteligente para leer consejos de seguridad laboral.

